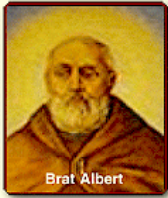


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Brat Albert

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie
*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym w
naszej Misji.*

Zmartwychwstanie Pańskie
Easter Sunday of the Resurrection of the Lord
5 kwietnia/April 5, 2015

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor
Ks. Piotr Nowacki, SChr - Asystent/Assistant



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

Nabożeństwo do Matki Bożej Częstochowskiej w każdą
środę o godz. 7:30PM



*Drodzy Bracia i Siostry,
Chrystus Zmartwychwstał!
Niech wiara i nadzieja płynące
z pustego grobu Zmartwychwstałego, napełnią
nasze serca pokojem i pewnością,
iż w naszym życiu nie jesteśmy sami.
Jest z nami On - Jezus Chrystus,
„Zwycięzca śmierci, piekła i szatana”,
któremu cześć, chwała i uwielbienie teraz i na wieki. Amen.
Z najlepszymi życzeniami, radosnych i błogosławionych Świąt
Wielkanocnych oraz darem serdeczniej modlitwy -*

Dear Brothers and Sisters,

Christ is Risen!

*May faith and hope flowing from the empty tomb of the Risen
Christ fill our hearts with peace and confidence that we are not
alone in our lives. He is with us, Jesus Christ, our Lord and
Savior, who lives and reigns forever and ever. Amen.
With the best wishes for a joyous and blessed Easter and
a heartfelt prayer -*

Ks. Andrzej Sałapata SChr - Proboszcz/Pastor
Ks. Piotr Nowacki, SChr - Asystent/Assistant



PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W kwietniu modlimy się w obronie
życia poczętego.

ROSARY GROUP

In April we pray for the protection
of human life from the very
beginning



Alleluja, Alleluja, Alleluja

WIELKA SOBOTA/HOLY SATURDAY - 4 KWIETNIA

8:30 PM WIGILIA PASCHALNA

O Boże błog. dla Gabrieli Wnorowskiej z ok. 18 ur. -
rodzina**WIELKANOC/EASTER SUNDAY - 5 KWIETNIA/APRIL**

7:00 AM Dziękczynna za odebrane łaski dla Małgorzaty

O Boże błog. dla Tymoteusza

9:00AM ++ Manuel & Enacia Freitas - daughter Theresa

10:30AM Za parafian i dobrodziejów wspomagających
duchowo i materialnie naszą Misję

W niedzielę Wielkanocną nie będzie Mszy św.

o godz. 12:45PM/ no Mass at 12:45PM

PONIEDZIAŁEK/MONDAY - 6 KWIETNIA/APRIL

7:30 PM Wolna intencja

SRODA/WEDNESDAY - 8 KWIETNIA/APRIL

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 10 KWIETNIA/APRIL

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 11 KWIETNIA/APRIL

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 12 KWIETNIA/APRIL**NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**

9:00 AM ++ Maria Albertina, Humberto, Francisco Fagundes

10:30 AM + Julian Groba i o Boże błog. dla Claudii Groba

++ Anna i Mikołaj Biskupski - S. Prutis

12:45 PM + Jarosław Triska - żona

3:00-4:00 PM **GODZINA BOŻEGO MIŁOSIERDZIA****SRODA/WEDNESDAY - 1 KWIETNIA/APRIL**

7:30 PM Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 11 kwietnia

5:30 PM Alina Radwańska

Niedziela, 12 kwietnia

10:30 AM Beata Kempanowska, Wanda Górecka

12:45 PM Jolanta Jusińska

LECTORS 9:00 AM Mass

Sunday, April 12

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

**KOLEKTA/COLLECTION:**

03/29 I kol./coll. - \$ 2,497

Dzisiejsza druga kolekta jest przeznaczona na remonty i inwestycje
w naszej Misji.Today's second collection will be taken for Improvement and
Renovation Fund.**Bóg zapłać za każdą ofiarę.****May God reward your generosity.****KAWIARENKA:** Dziękujemy za przygotowanie i prowadzenie
kawiarenki 03/29 rodzinom Phillips, Koperwas, Głaz, Kozak,
Kempanowski, Guziński

Dochód \$ 2,042

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek.
Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza
jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą
sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady
Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery
telefonów wypisane są na tablicy. Za zakupione produkty można (po
przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na
podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.**Radość i nadzieja**

Wielkanoc to Święto świąt chrześcijańskich, a zarazem największe wydarzenie w całej historii zbawienia. W ten jakże radosny dzień śpiewamy w Sekwencji: „Zmartwychwstał już Chrystus, Pan mój i nadzieja”. Najpierw kobiety, później uczniowie, a na końcu i Piotr odkrywają radosną prawdę: „Tego właśnie Jezusa wskrzesił Bóg, a my wszyscy jesteśmy tego świadkami”.

Tajemnica Zmartwychwstania budzi przede wszystkim wielkie zdumienie, które jest początkiem wiary. To pierwsze i podstawowe doświadczenie stało się udziałem uczniów Jezusa „[owego] pierwszego dnia po szabacie, wczesnym rankiem”. Odczucie zdumienia, zdziwienia, zachwytu nad tajemnicą paschalną towarzyszy później wszystkim wyznawcom zmartwychwstałego Pana. „Pierwsze zdziwienie: kamień grobowy odwalony. Drugie zdziwienie jeszcze większe: grób pusty. A dopowiedzenie już nie słowem ludzkim, bo słowo ludzkie by tego nie potrafiło wypowiedzieć. Mówi istota nadludzka: nie ma Go tu, zmartwychwstał. Te niewiasty biegną do apostołów i apostołowie nie wierzą. Nie wierzą! I wtedy ja – mówił św. Jan Paweł II – należący do następców apostołów, zrozumiałem moich wielkich poprzedników (...). Zmartwychwstanie i zdumienie”(Warszawa, 8.06.1991). Pod wpływem świadectwa Papieża możemy przekonać się, że to właśnie zdumienie stoi u początków wiary w tajemnicę Zmartwychwstania. Kto bowiem nie potrafi się zdziwić, zdumieć i zachwycić porankiem „pierwszego dnia”, ten nigdy nie uwierzy w Zmartwychwstałego!

Wielkie zdumienie prowadzi do duchowego przebudzenia. Święta pozwalają nam wejść w inny świat, świat myśli i refleksji, na co zazwyczaj nie mamy czasu. To prawda, że dla wielu z nas dni świąteczne to czas wolny od obowiązków zawodowych, dlatego tak cieszy odpoczynek, błogie lenistwo, bycie razem z bliskimi. Nie ma w tym nic złego, ten czas jest nam i po to dany. Niedobrze jeśli na tym poprzestajemy...

Tak wielu świadków oddało życie za wiarę, i tak wielu czeka jeszcze na świadectwo nas, współczesnych chrześcijan. Na świadectwo o Jezusie, a nie o kolorowym zajęczku czy wiosennych baziach, którymi próbuje zastąpić się baranka paschalnego. Zmartwychwstanie dla mnie i dla ciebie, którzy kroczyliśmy drogą chrześcijańskiego powołania, to głoszenie potęgi Boga, który za sprawą stwórczej mocy słowa i miłości pokonuje władzę śmierci.

Potęga Boga jest nadzieją i radością. Potrzeba więc, byśmy powierzyli Zmartwychwstałemu nasze lęki, problemy, niepewności. I byśmy w poranek wielkanocny wybrali się do grobu – jak Piotr i Jan – by schylić się i zobaczyć, „ujrzeć i uwierzyć”. Chrystus, który jest fundamentem naszej wiary i gwarantem szczęścia wiecznego, zmartwychwstał! Dlatego radujmy się w Nim i weselmy, Alleluja!

We are an Easter people!

There was a certain pastor renowned far and wide for his bold and eloquent preaching. People from other parishes would travel just to hear his lofty rhetoric. At the height of the pastor's popularity, however, something strange happened – he repeated the exact same homily, word for word, two weeks in a row. The people thought this was odd, but they figured he had simply been so busy that he had not had time to prepare a homily. The next Sunday, the pastor again delivered the same homily, word for word. At this, the crowds that had gathered to hear him began to get upset. When confronted after Mass by a group of perturbed parishioners as to why he kept delivering the same homily over and over again, the pastor replied, "You are right! I keep repeating the same homily, and I'll keep repeating it until you put it into practice!"

Just like the pastor's homily, the Easter mystery we celebrate today has not changed for more than 2,000 years. We read the same story about the same people, with the same outcome, year after year. Yet we keep coming back; and next year we shall do it all over again. The question is: If Christ's resurrection from the dead was such a breakthrough in human history and in the story of our salvation, why do we need to celebrate it over and over?

The answer is simple: the story may not change, the outcome may always be the same, but it is we who are to change each time we gather to celebrate the mystery. Hopefully, each time we do so, we grow just a little bit more in our ability to live the mystery and to become the Easter people we are called to be.

For us, as Christians, Easter is not just a story we tell once a year. It is a way of life. As Paul so aptly puts it, we seek the things that are above to strive to fulfill the duty entrusted to us – the duty of giving witness to the faith by our lived example. At the same time, we reject the forces of death in our society and in our world that would lead us back into the tomb of slavery and sin from which Christ set us free.

In rising from the dead, Christ transformed the tomb from a place of death and despair to a channel of life and grace. As an Easter people, it is now up to us to continue the work Christ began by working to bring hope and healing where there is darkness and death in our world today.

No doubt, our task as Easter people is not an easy one. If we, however, follow the example of Christ by rising from the tomb of our complacency to be his witnesses, we may just find that we have finally begun to put our faith into practice, perhaps for the very first time. And, although the Easter mystery remains forever unchanged, we shall never be the same again!" Jesteś pierwszym, który wyrwał się z objęć śmierci.

Twój pusty grób stał się bramą
szeroko otwartą na życie po życiu.
Od tamtego dnia do wszystkiego,
co wędnie i przemija w życiu człowieka,
dodajesz szczęście, uwielbienie, wieczność"

ks. W. A. Niewęglowski

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 04/05 - Niedziela Wielkanocna -
nie będzie Mszy św. o 12:45pm
oraz lekcji katechezy**
- 04/12 - Święto Miłosierdzia Bożego,
od 3-4PM Godzina Bożego Miłosierdzia,
wystawienie Najświętszego Sakramentu**
- 04/19 - Msza św. z udziałem dzieci**
- 05/03 - Akademia z okazji 3-Maja
organizowana przez Polską Szkołę Sobotnią**
- 05/10 Dzień Matki**
- 05/17 I Komunia św.**

**W pierwszą niedzielę po Wielkanocy
obchodzimy w Kościele Niedzielę
Bożego Miłosierdzia. Zapraszamy
wszystkich na specjalne
nabożeństwo w Godzinie Bożego
Miłosierdzia w naszym kościele
od godz. 3 - 4PM**



PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO MIŁOSIERDZIA

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu Bożego Miłosierdzia. Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej parafialnej rodziny. Rodziny lub indywidualne osoby, które chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym.

PEREGRINATION OF DIVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Divine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish office when you would like to take home the picture.

The Carmelite Friars of Mount St. Joseph Monastery

Invite you to their Annual Benefit Dinner on Sunday, **May 17, 2015** at the Club Auto Sport, 521 Charcot Ave. San Jose, Enjoy an afternoon of good food, fun auction, fantastic door prizes and great entertainment by the Brothers. All proceeds will go to the formation and education of the Carmelite brothers and the maintenance of their monastery. For reservation, please contact the Monastery, 408-251-1361 or email: friendsofthecarmelites@yahoo.com Visit www.mountsaintjoseph.org for more information On April 19th there will be Mass promotion at 9AM in our Mission and sale of tickets after.

Poszukujemy energetycznej, polskojęzycznej niani do dwójki chłopców: 3 i 1.5 roku w Campbell. Godziny do ustalenia, prawo jazdy nie jest wymagane. Kontakt: 650-336-4954, email: abbednarek@gmail.com

Oferujemy ładny pokój w domu w Willow Glen z własną łazienką i wyjściem do ogrodu w zamian za pomoc przy dzieciach wieczorami i w weekendy. Nie ma opłat za użytkowanie. Zainteresowane panie prosimy o telefon 408-410-8094

Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Los Angeles informuje, że dnia **15 i 16 kwietnia 2015** roku, w godz. 9:00-17:00 w Misji Św. Brata Alberta, 10250 Clayton Rd., San Jose CA, 95127 Odbędzie się dyżur konsularny, podczas którego będą przyjmowane wnioski o wydanie polskiego paszportu.

Obowiązują zapisy, prosimy o email na: losangeles.kg.paszporty@msz.gov.pl

Aby zarezerwować termin należy podać:

Nr ewidencyjny PESEL, Imię i nazwisko, Datę i miejsce urodzenia, sugerowaną godzinę wizyty. Opłaty podczas dyżuru przyjmowane są wyłącznie w formie Money Order lub Cashier's Check. Więcej informacji www.losangeles.msz.gov.pl/pl/informacje_konsularne_paszporty/



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BilandLiz.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje tobie profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
- agresywny plan sprzedaży i kupna,
- pełną analizę rynkową,
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
- reklamę na wielu stronach internetowych,
- codzienną listę nowych domów,
BONUS \$500 po zamknięciu transakcji.



Zadowolenie klienta jest moim priorytetem.

Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu: wyszukanie nieruchomości, ustalenie rynkowej ceny domu, negocjowanie warunków umowy, przygotowanie dokumentów, finalizacja transakcji

Gwarantuję konkurencyjne stawki.

Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!

Beata Kuligowska-Agent #01932458
408-409-0983*beata@advcmail.com

KANCELARIA PRAWNA OLDHAM LAW

Prawo nieruchomości:

- Pośrednictwo i transakcje
- Pomoc w zapobieganiu foreclosures i short sales
- Renegocjacja pożyczek na dom

Zakładanie działalności oraz obsługa firm
Reprezentacja w sprawach cywilnych oraz bankructwach

Testamenty i sprawy spadkowe

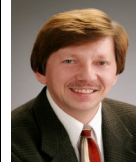
Trusts:

- Planowanie, rozporządzanie majątkiem, upoważnienia medyczne na wypadek choroby

***** Mówimy po polsku *****

Darmowa wstępna konsultacja

Oldham Law
901 Campisi Way Ste 248
Campbell, CA 95008
888-842-4930 ext.212
info@landcouncil.com



ROM SKIERSki
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
*„Tylko Rom pomoże Ci
dobrze kupić lub
sprzedać twój dom „*

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

BRE# 0123863

Keller Williams in Los Gatos

E-mail: rskierski@verizon.net

KALINKA

Fine Polish Food

**5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)**

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

*Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa,
Kasia's Pierogi,*

*Śledzie w sosie śmietankowym
firmy Crakowia, dzemy, buraki,
syrupy, powidła, miód, polski
majonez kielecki, sosy Winiary w
torebkach, cebulka marynowana,
wyroby firmy „Solidarność”, lizaki,
baryłki, chrupki kukurydziane,
kisiel, budyn, 6 typów suszonych
grzybów z Polski, kremy do twarzy
i rąk, karty urodzinowe
po polsku.*